

Distr.: General  
9 September 2015  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



مجلس حقوق الإنسان

اللجنة الاستشارية

الدورة الخامسة عشرة

١٠-١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥

البند ٥ من جدول الأعمال

تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الخامسة عشرة

### تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الخامسة عشرة\*

جنيف، ١٠-١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥

المقرر: ميخائيل لبيديف



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* تعمم مرفقات هذا التقرير باللغة التي قُدمت بها فقط.

290915 050115 GE.15-15248 (A)



## المحتويات

## الصفحة

٣	أولاً - الإجراءات التي اتخذتها اللجنة الاستشارية في دورتها الخامسة عشرة .....
٧	ثانياً - أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل .....
٧	ألف - افتتاح الدورة ومدتها .....
٧	باء - تشكيلة اللجنة الاستشارية .....
٨	جيم - الحضور .....
٨	دال - الجلسات والوثائق .....
٨	هاء - انتخاب أعضاء المكتب .....
٨	واو - إقرار جدول الأعمال .....
٩	زاي - تنظيم العمل .....
٩	ثالثاً - الطلبات الموجهة إلى اللجنة الاستشارية والناشئة عن قرارات مجلس حقوق الإنسان .....
	رابعاً - تنفيذ الفرعين الثالث والرابع من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، .
١١	والفرع الثالث من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/١٦ المؤرخ ٢٥ آذار/مارس ٢٠١١ .....
١١	ألف - استعراض أساليب العمل .....
١١	باء - جدول الأعمال وبرنامج العمل السنوي، بما في ذلك الأولويات الجديدة .....
١٢	جيم - تعيين أعضاء الفريق العامل المعني بالبلاغات .....
١٢	خامساً - تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الخامسة عشرة .....

## Annexes

I. Agenda .....	13
II. List of speakers .....	14
III. List of documents issued for the fifteenth session of the Advisory Committee .....	15

## أولاً- الإجراءات التي اتخذتها اللجنة الاستشارية في دورتها الخامسة عشرة

### ١٥/١- أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٣٠/٢٧، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تعدّ تقريراً قائماً على البحث بشأن أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان، وأن تقدم تقريراً مرحلياً عن ذلك إلى المجلس في دورته الحادية والثلاثين،

وإذ تشير أيضاً إلى أنها قد أنشأت، في دورتها الرابعة عشرة، فريق صياغة وعيّنت أعضائه التالية أسماءهم: محمد بناني، وماريو كوريولانو، وميخائيل لبيديف، وأحمر بلال صوفي (رئيساً)، وجان زيغلر (مقرراً)،

١- تحيط علماً بمشروع التقرير المرحلي (A/HRC/AC/15/CRP.1) الذي أخذ في الاعتبار الردود الواردة على الاستبيان المتعلق بهذه المسألة؛

٢- توصي بأن يمدّد مجلس حقوق الإنسان الجدول الزمني المتوخى حتى يتسنى إنجاز عمل أكثر وضوحاً، وبأن يُطلب إلى اللجنة الاستشارية أن تقدم تقريراً مرحلياً إلى المجلس في دورته الثالثة والثلاثين؛

٣- توصي أيضاً بأن ينظر مجلس حقوق الإنسان في اعتماد المقرّر التالي:

"يحيط مجلس حقوق الإنسان علماً بتوصية اللجنة الاستشارية بشأن التقدّم في إعداد التقرير المتعلق بأنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان، ويطلب إلى اللجنة الاستشارية أن تقدم تقريراً مرحلياً إلى المجلس في دورته الثالثة والثلاثين".

الجلسة التاسعة

١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥

[اعتمد المقرّر دون تصويت.]

### ١٥/٢- الأطفال والمراهقون المهاجرون غير المصحوبين

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ١٢/٢٩، الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تجري دراسة قائمة على البحث بشأن مشكلة الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين وحقوق الإنسان، المطروحة عالمياً، تحدّد فيها المجالات والأسباب والحالات التي تنشأ فيها هذه المشكلة في العالم وأوجه تهديد حقوق الإنسان وانتهاكها، وتضمّن توصيات لحماية

حقوق أفراد هذه الفئة السكانية الإنسانية، وطلب إليها أيضاً أن تقدّم هذه الدراسة إلى المجلس في دورته الثالثة والثلاثين لكي ينظر فيها،

١- تعيّن أعضاء اللجنة الاستشارية ماريو كوريوليانو، ولورا - ماريا كراسيونيان، وهدي الصدة، وكارلا هانانيا دي فاريللا، وأوبيورا شيندو أوكافور، وكاتارينا باييل، وأنانتونيا ريبس برادو، وشانغروك سوه، أعضاء في فريق الصياغة؛

٢- تلاحظ أن فريق الصياغة انتخب السيدة ريبس برادو رئيسة والسيدة هانانيا دي فاريللا مقررًا؛

٣- تلاحظ أيضاً أن فريق الصياغة واللجنة الاستشارية بكامل هيئتها عقدا جلسات لمناقشة هذا الموضوع؛

٤- ترخّب بمشاركة خبراء خارجيين في المناقشة، بمن فيهم المقرر الخاص المعني بحقوق الإنسان للمهاجرين وممثل من منظمة "أرض البشر"، وبالتبادل الثري جداً للآراء، وتلاحظ أن المناقشة قدّمت إسهامات قيّمة ستساعد فريق الصياغة في أداء مهمته؛

٥- تطلب إلى فريق الصياغة أن يقدم مشروع تقرير مرحلي إلى اللجنة الاستشارية في دورتها السادسة عشرة يُطرح على مجلس حقوق الإنسان في دورته الثالثة والثلاثين، مع مراعاة الردود الواردة على الاستبيان الموزّع بعد المناقشة التي جرت في دورة اللجنة الخامسة عشرة؛

٦- تشجّع الجهات صاحبة المصلحة على الإسهام في العمل الجاري.

الجلسة التاسعة

١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥

[اعتمد المقرر دون تصويت.]

### ٣/١٥ - القضاء على التمييز ضد المجذومين وأفراد أسرهم

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى قرار مجلس حقوق الإنسان ٥/٢٩ الذي طلب فيه المجلس إلى اللجنة الاستشارية أن تجري، في نطاق الموارد المتاحة، دراسة تستعرض تنفيذ المبادئ والمبادئ التوجيهية للقضاء على التمييز ضد الأشخاص المصابين بالجذام وأفراد أسرهم، وكذلك العوائق التي تحول دون تحقيق ذلك، وأن تقدّم إلى مجلس حقوق الإنسان، في دورته الخامسة والثلاثين، تقريراً يتضمن اقتراحات عملية لنشر تلك المبادئ والمبادئ التوجيهية على نطاق أوسع وتنفيذها بمزيد من الفعالية بغية القضاء على التمييز والوصم المرتبطين بالجذام وتعزيز وحماية واحترام حقوق المجذومين وأفراد أسرهم الإنسانية؛

- ١- تعين أعضاء اللجنة الاستشارية لورانس بواسون دي شازورن، وماريو كوريولانو، ولورا - ماريا كراسيونيان، وكاورو أوباتا، وشانغروك سوه، وأحمر بلال صوفي، وإيمرو تامرات ييغيزو، وييشان زانغ، أعضاء في فريق الصياغة؛
- ٢- تلاحظ أن فريق الصياغة انتخب السيد أوباتا رئيساً والسيد ييغيزو مقررًا؛
- ٣- تلاحظ أيضاً أن فريق الصياغة واللجنة الاستشارية بكامل هيئتها عقدا جلساتٍ لمناقشة هذا الموضوع؛
- ٤- ترحّب بالمشاركة النشطة لخبراء خارجيين في المناقشة، وبالتبادل الثري جداً للآراء، وتلاحظ أن المناقشة قدّمت إسهامات قيّمة ستساعد فريق الصياغة في أداء مهمته؛
- ٥- تطلب إلى فريق الصياغة أن يقدم مشروع تقرير مرحلي إلى اللجنة الاستشارية في دورتها السادسة عشرة يُطرح على مجلس حقوق الإنسان في دورته الخامسة والثلاثين، مع مراعاة الردود الواردة على الاستبيان الموزّع بعد المناقشة التي جرت في الدورة الخامسة عشرة للجنة؛
- ٦- تشجّع الجهات صاحبة المصلحة على الإسهام في العمل الجاري.

#### الجلسة التاسعة

١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥

[اعتمد المقرر دون تصويت.]

### ٤/١٥ - استعراض أساليب العمل

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

- إذ تشير إلى أن اللجنة، في دورتها الرابعة عشرة، دعت الأمانة إلى استكشاف الترتيبات المؤسسية الممكنة مع الجامعات من أجل تقديم مساعدة بحثية إلى أعضاء اللجنة الاستشارية دون تحميل الأمم المتحدة أيّ تكلفةٍ، وإلى تقديم تقريرٍ عن ذلك في آب/أغسطس ٢٠١٥،
- وإذ تشير أيضاً إلى أنها دعت الأمانة، في الدورة نفسها، إلى إعداد مشروع مقترح لإنشاء منبر افتراضي لتمكين أعضاء اللجنة الاستشارية من التبادل السلس والمتواتر للآراء مع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال حقوق الإنسان ومساعدتهم على تلقي إسهاماتٍ منها فيما يتصل بعمل اللجنة، وطلبت إلى الأمانة أن تقدّم مشروع المقترح إلى اللجنة في فترة ما بين الدورتين،
- ١- ترحّب باعتماد فرع مجلس حقوق الإنسان في مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان تعيين متدربٍ للمساعدة في أعمال اللجنة الاستشارية؛

- ٢- تشجع أعضاء اللجنة الاستشارية على توجيه دعوةٍ إلى المهتمين من الطلاب والباحثين في مؤسسات مختلف الدول، على نفقتهم الخاصة، للمشاركة في دورات اللجنة ومتابعة أعمالها ومواصلة الاهتمام بهذه المسألة عند عودتهم؛
- ٣- تقرر إنشاء شبكةٍ لأصدقاء اللجنة الاستشارية الأكاديميين بهدف العمل معاً بروح التعاون على مواضيع التقارير القائمة على البحث المقدمة من اللجنة؛
- ٤- تقرّر أيضاً الاستفادة من خدمة العمل التطوعي على الإنترنت التابعة لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة من أجل الحصول على مساعدة بحثية؛
- ٥- تقرر كذلك فتح باب العضوية في منتدى اللجنة الاستشارية للمناقشة عبر الإنترنت أمام ممثلي المنظمات غير الحكومية وأعضاء المجتمع المدني لتحقيق مزيدٍ من التفاعل وتبادل الآراء؛
- ٦- تعيّن ماريو كوريولانو مقررًا للجنة الاستشارية معنياً بإعداد ورقةٍ عن التعاون مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان وتقديم تقارير إلى اللجنة في دورتها السادسة عشرة.

#### الجلسة التاسعة

١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥

[اعتُمد المقرّر دون تصويت.]

### ٥/١٥ - ورقات التفكير

إن اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان،

إذ تشير إلى أن اللجنة قررت، في دورتها الرابعة عشرة، وضع مشاريع ورقات تفكيرٍ لكي تستخدمها في كل دورة من دوراتها،

١- تحيط علماً بورقات التفكير المقدمة من أعضاء اللجنة الاستشارية، وتقرر مواصلة النظر فيها في دورتها المقبلة؛

٢- تطلب إلى أعضاء اللجنة الاستشارية التالية أسماءهم أن يعدّوا ورقات تفكيرٍ ويعرضوها على اللجنة في دورتها السادسة عشرة:

(أ) "أثر الاستعمار الاستيطاني في حقوق الإنسان"، هدى الصدة وكارلا هانانيا دي فاريلا؛

(ب) "النهج غير المادي إزاء الحقوق الاجتماعية في إطار التنمية المستدامة"، محمد بنّاني؛

- (ج) "الشباب وحقوق الإنسان: الإسهام في تحقيق التلاحم الاجتماعي"، ماريو كوريولانو، والسيدتان هانانيا دي فاريللا، وأنانتونيا ريس برادو؛
- (د) "زيادة تأثير مجلس حقوق الإنسان: الكفاءة - الفعالية - التنفيذ - المتابعة"، السيد كوريولانو، والسيدة هانانيا دي فاريللا، والسيدة ريس برادو.

#### الجلسة التاسعة

١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥

[اعتمد المقرر دون تصويت.]

## ثانياً - أعضاء المكتب، وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل

### ألف - افتتاح الدورة ومدتها

- ١ - عقدت اللجنة الاستشارية لمجلس حقوق الإنسان، المنشأة عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، دورتها الخامسة عشرة في مكتب الأمم المتحدة بجنيف في الفترة من ١٠ إلى ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥. وافتتح الدورة الرئيس، أوبيورا شيندو أوكافور.
- ٢ - وألقى نائب رئيس مجلس حقوق الإنسان، موتوشي بروس راباشا بالي، كلمة أمام اللجنة الاستشارية في جلستها الأولى المعقودة في ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٥.
- ٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان الموظف المسؤول عن شعبة آليات مجلس حقوق الإنسان التابعة لمكتب الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، بالنيابة عن المفوض السامي.
- ٤ - وفي الجلسة نفسها أيضاً، وقف المشاركون دقيقة صمت تكريماً لضحايا انتهاكات حقوق الإنسان في جميع أرجاء العالم.

### باء - تشكيلة اللجنة الاستشارية

- ٥ - فيما يلي أعضاء اللجنة الاستشارية<sup>(١)</sup>: سعيد محمد الفيحاني (البحرين، ٢٠١٥)؛ ومحمد بناني (المغرب، ٢٠١٧)؛ ولورانس بواسون دي شازورن (فرنسا، ٢٠١٧)؛ وماريو لويس كوريولانو (الأرجنتين، ٢٠١٥)؛ ولورا - مارياس كراسيونيان (رومانيا، ٢٠١٧)؛ وهدي الصدة (مصر، ٢٠١٦)؛ وكارلا هانانيا دي فاريللا (السلفادور، ٢٠١٦)؛ وألفريد نونودوغورو كاروكورا (أوغندا، ٢٠١٦)؛ وميخائيل لبيديف (الاتحاد الروسي، ٢٠١٦)؛ وكارو أوباتا

(١) تشير السنوات الواردة بين قوسين إلى انتهاء مدة العضوية (تنتهي مدة العضوية في ٣٠ أيلول/سبتمبر).

(اليابان، ٢٠١٦)؛ وأويورا شيندو أوكافور (نيجيريا، ٢٠١٧)؛ وكاتارينا باييل (النمسا، ٢٠١٥)؛ وأنانتونيا ريبس برادو (غواتيمالا، ٢٠١٧)؛ وشانغروك سوه (جمهورية كوريا، ٢٠١٧)؛ وأحمر بلال صوفي (باكستان، ٢٠١٧)؛ وإيمرو تامرات ييغيزو (إثيوبيا، ٢٠١٥)؛ ويشان زانغ (الصين، ٢٠١٦)؛ وجان زيغلر (سويسرا، ٢٠١٦).

## جيم- الحضور

٦- حضر الدورة أعضاء في اللجنة الاستشارية، ومراقبون عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، ومراقبون عن منظمات أخرى ومنظمات غير حكومية. ولم تتمكن السيدة ريبس برادو من حضور الدورة.

## دال- الجلسات والوثائق

٧- عقدت اللجنة الاستشارية، في دورتها الخامسة عشرة، تسع جلسات عامة وسبع جلسات مغلقة. وعقد أيضاً جلسات مغلقة فريق الصياغة المعني بمسألة الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين، وفريق الصياغة المعني بالقضاء على التمييز ضد الأشخاص المصابين بالجدام، وفريق الصياغة المعني بأنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها في حقوق الإنسان.

## هاء- انتخاب أعضاء المكتب

٨- وفقاً للمادة ١٠٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة والمادة ٥ من النظام الداخلي للجنة الاستشارية، حافظ أعضاء مكتب اللجنة التالية أسماؤهم والمنتخبون بالتزكية في الجلسة الأولى للدورة الرابعة عشرة المعقودة في ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٥، على عضويتهم في مكتب اللجنة في دورتها الخامسة عشرة:

الرئيس: أويورا شيندو أوكافور

نواب الرئيس: سعيد محمد الفيجاني

ميخائيل ليبديف

كاتارينا باييل

أنانتونيا ريبس برادو (غائبة)

المقرر: ميخائيل ليبديف



## واو- إقرار جدول الأعمال

٩- أقرت اللجنة الاستشارية جدول أعمالها في جلستها الأولى المعقودة في ١٠ آب/ أغسطس ٢٠١٥ (انظر المرفق الأول).

## زاي- تنظيم العمل

١٠- في الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة الاستشارية مشروع برنامج العمل الذي أعدته الأمانة.

## ثالثاً- الطلبات الموجهة إلى اللجنة الاستشارية والناشئة عن قرارات مجلس حقوق الإنسان

### الطلبات التي تنظر فيها اللجنة حالياً

#### ١- أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان

١١- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٣٠/٢٧، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الأولى والثانية المعقودتين في ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٥، مناقشة بشأن أنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان. وعرض مقرر فريق الصياغة، جان زيغلر، مشروع التقرير المرحلي وأعطى نبذة عامة عنه. وأثناء المناقشة التي تلت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية ومراقبون عن دول وعن منظمات غير حكومية (انظر المرفق الثاني). وأدلى مقرر فريق الصياغة بملاحظات ختامية.

١٢- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥، عرض السيد زيغلر، بالنيابة عن رئيس فريق الصياغة المعني بأنشطة الصناديق الانتهازية وتأثيرها على حقوق الإنسان، أحرر بلال صوفي، مشروع نص (A/HRC/AC/15/L.1)، مقدماً من جميع أعضاء اللجنة الاستشارية. واعتمد مشروع النص دون تصويت (للاطلاع على النص المعتمد، انظر الفرع أولاً، الإجراء ١/١٥ أعلاه).

#### ٢- الحكم المحلي وحقوق الإنسان

١٣- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٤/٢٧، عقدت اللجنة الاستشارية، في جلستها الثالثة المعقودة في ١١ آب/أغسطس ٢٠١٥، مناقشة بشأن الحكم المحلي وحقوق الإنسان. وقدمت مقرر فريق الصياغة، هدى الصدة، التقرير النهائي (A/HRC/30/49)، الذي أحيل إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته الثلاثين. وأثناء المناقشة التي تلت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية ومراقب عن إحدى الدول ومراقب عن منظمة غير حكومية (انظر المرفق الثاني).

### ٣- مسألة الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين وحقوق الإنسان

١٤- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ١٢/٢٩، أجرت اللجنة الاستشارية، في جلستها الرابعة المعقودة في ١١ آب/أغسطس ٢٠١٥، مناقشة بشأن مسألة الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين وحقوق الإنسان. وشاهدت اللجنة بياناً مسجلاً بالفيديو ألقاه المقرر الخاص المعني بحقوق المهاجرين الإنسانية، واستمعت إلى عروض قدمها ممثلون من منظمة "أرض البشر" ومن المفوضية السامية لحقوق الإنسان. وأثناء المناقشة التي تلت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية ومراقب عن إحدى الدول (انظر المرفق الثاني).

١٥- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥، عرضت مقرر فريق الصياغة المعنية بمسألة الأطفال والمراهقين المهاجرين غير المصحوبين، السيدة هانانيا دي فاريل، مشروع نص (A/HRC/AC/15/L.2)، مقدماً من جميع أعضاء اللجنة الاستشارية. واعتمد مشروع النص دون تصويت (للاطلاع على النص المعتمد، انظر الفرع أولاً، الإجراء ٢/١٥ أعلاه).

### ٤- القضاء على التمييز ضد المصابين بالجذام وأفراد أسرهم

١٦- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٥/٢٩، أجرت اللجنة الاستشارية في جلستها الخامسة المعقودة في ١٢ آب/أغسطس ٢٠١٥، مناقشة بشأن القضاء على التمييز ضد الأشخاص المصابين بالجذام وأفراد أسرهم. وقدم خبيران خارجيان عروضاً عن الموضوع، وشاهدت اللجنة شريط فيديو سجلته مؤسسة نيبون لمكافحة الجذام. وأثناء المناقشة التي تلت ذلك، أخذت اليابان الكلمة بوصفها إحدى أهم الجهات المقدمة لمشروع القرار، وأدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية ومراقب عن إحدى المنظمات غير الحكومية (انظر المرفق الثاني).

١٧- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥، عرض رئيس فريق الصياغة المعني بالقضاء على التمييز ضد الأشخاص المصابين بالجذام وأفراد أسرهم، كاورو أوباتا، مشروع نص (A/HRC/AC/15/L.3)، مقدماً من جميع أعضاء اللجنة الاستشارية. واعتمد مشروع النص دون تصويت (للاطلاع على النص المعتمد، انظر الفرع أولاً، الإجراء ٣/١٥ أعلاه).

### ٥- تعزيز حقوق الإنسان من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي

١٨- عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٢٧، أجرت اللجنة الاستشارية في جلستها السادسة المعقودة في ١٢ آب/أغسطس ٢٠١٥، مناقشة بشأن تعزيز حقوق الإنسان من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي. وقدم مقرر فريق الصياغة، ميخائيل لبيديف، نبذة عامة عن التقرير النهائي (A/HRC/30/50). وأثناء المناقشة التي تلت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية ومراقبون عن دول (انظر المرفق الثاني).

رابعاً- تنفيذ الفرعين الثالث والرابع من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، والفرع الثالث من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ٢١/١٦ المؤرخ ٢٥ آذار/مارس ٢٠١١

#### ألف- استعراض أساليب العمل

١٩- أجرت اللجنة الاستشارية، في ١٢ آب/أغسطس ٢٠١٥، مناقشةً مغلقةً بشأن تعزيز كفاءة إجراءاتها.

٢٠- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥، عرّض رئيس اللجنة الاستشارية مشروع نصّ (A/HRC/AC/15/L.4)، مقدماً من جميع أعضاء اللجنة الاستشارية. واعتمد مشروع النص دون تصويت (للاطلاع على النص المعتمد، انظر الفرع أولاً، الإجراء ٤/١٥ أعلاه).

#### باء- جدول الأعمال وبرنامج العمل السنوي، بما في ذلك الأولويات الجديدة

٢١- أجرت اللجنة الاستشارية، في جلسيتها السابعة والثامنة المعقودتين في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٥، مناقشةً بشأن الأولويات الجديدة. وقدم أعضاء اللجنة مشاريع ورقات تفكير لكي تنظر فيها اللجنة:

- الإبلاغ عن المخالفات وحقوق الإنسان في سياق الفساد؛
- التشرّد الناجم عن تغير المناخ وحقوق الإنسان؛
- تعميم منظور حقوق الإنسان في خطة التنمية لما بعد ٢٠١٥؛
- النظم الإقليمية لحقوق الإنسان (آليات الحماية)؛
- المنتدى العالمي للمظالم لمعالجة مشكلة التشويه المتصوّر للأديان.

٢٢- وفي الجلسة الثامنة المعقودة في ١٣ آب/أغسطس ٢٠١٥، عرض السيد أوتابا، وفقاً لإجراء اللجنة الاستشارية ٤/١٤، مشروع التقرير الأولي بشأن الثغرات المواضيعية التي قد تنطوي عليها أعمال مجلس حقوق الإنسان.

٢٣- وأثناء المناقشة التي تلت ذلك، أدلى ببيانات أعضاء في اللجنة الاستشارية ومراقبون عن دول ومراقب عن منظمة غير حكومية (انظر المرفق الثاني).

٢٤- وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥، عرّض رئيس اللجنة الاستشارية مشروع نصّ (A/HRC/AC/14/L.5)، مقدماً من جميع أعضاء اللجنة الاستشارية.

واعتمد مشروع النص دون تصويت (للاطلاع على النص المعتمد، انظر الفرع أولاً، الإجراء ١٤/٥ أعلاه).

### جيم- تعيين أعضاء الفريق العامل المعني بالبلاغات

٢٥- عملاً بالفقرتين ٩١ و ٩٣ من المرفق الرابع لقرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥، يتعين على اللجنة الاستشارية أن تعيّن خمسةً من أعضائها لتشكيل الفريق العامل المعني بالبلاغات لولاية تدوم ثلاثة أعوام قابلة للتجديد مرةً واحدةً فقط. ونظراً لانتهاء مدة عضوية أحد أعضاء الفريق العامل، السيد الفيحاني، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، قررت اللجنة، في جلستها التاسعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥، تعيين السيد زانغ عضواً في الفريق العامل.

### خامساً- تقرير اللجنة الاستشارية عن دورتها الخامسة عشرة

٢٦- قدّم مقرر اللجنة الاستشارية، في جلستها التاسعة المعقودة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥، مشروع التقرير المتعلق بأعمال دورة اللجنة الخامسة عشرة. واعتمدت اللجنة مشروع التقرير بشرط الرجوع إلى جهة الاختصاص، وقررت أن تعهد إلى المقرر بوضع التقرير في صيغته النهائية.

٢٧- وفي الجلسة نفسها، أدلى ببياناتٍ ختاميةٍ كلٌّ من سعيد محمد الفيحاني، ولورا - ماريا كراسيونيان، وكارلا هانانيا دي فاريللا، وكاتارينا باييل، وشانغروك سوه، وإيمرو تامرات ييغيزو. وأدلى أيضاً بملاحظاتٍ ختاميةٍ الموظف المسؤول عن شعبة آليات مجلس حقوق الإنسان التابعة للمفوضية السامية لحقوق الإنسان. وبعد تبادل عبارات المجاملة الاعتيادية، أدلى الرئيس بملاحظاتٍ ختاميةٍ وأعلن اختتام دورة اللجنة الاستشارية الخامسة عشرة.

## Annexes

*[English only]*

### Annex I

#### Agenda

1. Adoption of the agenda and organization of work.
2. Requests addressed to the Advisory Committee stemming from Human Rights Council resolutions:
  - (a) Requests currently under consideration by the Committee:
    - (i) Integration of a gender perspective;
    - (ii) Promotion of a democratic and equitable international order;
    - (iii) Integration of the perspective of persons with disabilities;
    - (iv) Promoting human rights through sport and the Olympic ideal;
    - (v) Local government and human rights;
    - (vi) Activities of vulture funds and impact on human rights;
    - (vii) Unaccompanied migrant children and adolescents;
    - (viii) Elimination of discrimination against persons affected by leprosy, and their family members.
  - (b) Follow-up to reports of the Committee submitted to the Human Rights Council:
    - (i) Promotion of the right of peoples to peace;
    - (ii) Enhancement of international cooperation in the field of human rights;
    - (iii) Human rights and unilateral coercive measures;
    - (iv) Technical cooperation for the prevention of attacks against persons with albinism.
3. Implementation of sections III and IV of the annex to Human Rights Council resolution 5/1 of 18 June 2007, and of section III of the annex to Council resolution 16/21 of 25 March 2011:
  - (a) Review of methods of work;
  - (b) Agenda and annual programme of work, including new priorities;
  - (c) Appointment of members of the Working Group on Communications.
4. Report of the Advisory Committee on its fifteenth session.

## Annex II

### List of speakers

<i>Agenda item</i>		<i>Meeting and date</i>	<i>Speakers</i>
2. Requests addressed to the Advisory Committee stemming from Human Rights Council resolutions			
(a) Requests currently under consideration by the Committee	(iv) Promoting human rights through sport and the Olympic ideal	6th meeting 12 August 2015	Members: Saeed Mohamed Al Faihani (Chair), Mohamed Bennani, Mikhail Lebedev (Rapporteur), Ahmer Bilal Soofi  State observers: Greece, Russian Federation
	(v) Local government and human rights	3rd meeting 11 August 2015	Members: Saeed Mohamed Al Faihani, Mohamed Bennani, Hoda Elsadda (Rapporteur), Katharina Pabel (Chair), Changrok Soh  Observer State: Republic of Korea  Observer non-governmental organization: Japanese Workers' Committee for Human Rights
	(vi) Activities of vulture funds and the impact on human rights	1st & 2nd meeting 10 August 2015	Members: Saeed Mohamed Al Faihani, Mohamed Bennani, Mario Luis Coriolano, Hoda Elsadda, Mikhail Lebedev, Ahmer Bilal Soofi (Chair), Jean Ziegler (Rapporteur)  Observer States: Argentina, Venezuela (Bolivarian Republic of), Ghana  Observer non-governmental organizations: International Organisation for the Right to Education and Freedom of Education (OIDEF), Centre Europe Tiers Monde (CETIM)

<i>Agenda item</i>	<i>Meeting and date</i>	<i>Speakers</i>
(vii) Unaccompanied migrant children and adolescents	4th meeting 11 August 2015	Members: Saeed Mohamed Al Faihani, Mohamed Bennani, Ahmer Bilal Soofi, Laurence Boisson de Chazournes, Laura-Maria Crăciunean, Karla Hananía de Varela (Rapporteur), Mikhail Lebedev, Kaoru Obata, Obiora Chinedu Okafor, Katharina Pabel, Imeru Tamrat Yigezu, Yishan Zhang  Observer State: El Salvador
(viii) Elimination of discrimination against persons affected by leprosy and their family members	5th meeting 12 August 2015	Members: Saeed Mohamed Al Faihani, Laurence Boisson de Chazournes, Laura-Maria Crăciunean, Kaoru Obata (Chair), Ahmer Bilal Soofi, Imeru Tamrat Yigezu (Rapporteur), Yishan Zhang  Observer non-governmental organization: Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII
3. Implementation of sections III and IV of the annex to Human Rights Council resolution 5/1 of 18 June 2007 and section III of the annex to Council resolution 16/21 of 25 March 2011		
(b) Agenda and annual programme of work, including new priorities	7th and 8th meetings 13 August	Members: Saeed Mohamed Al Faihani, Mohamed Bennani, Laurence Boisson de Chazournes, Laura-Maria Crăciunean, Hoda Elsadda, Karla Hananía de Varela, Kaoru Obata, Katharina Pabel, Changrok Soh, Ahmer Bilal Soofi, Imeru Tamrat Yigezu, Yishan Zhang  Observer States/entities: European Union, Morocco, Russian Federation, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America  Observer non-governmental organization: Arab Commission for Human Rights

## Annex III

### List of documents issued for the fifteenth session of the Advisory Committee

#### Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/AC/15/1	1	Provisional agenda
A/HRC/AC/15/1/Add.1	1	Annotations to the provisional agenda
A/HRC/AC/15/CRP.1	2	Draft progress report on activities of vulture funds and the impact on human rights
A/HRC/30/49	2	Local government and human rights
A/HRC/30/50	2	Promoting human rights through sport and the Olympic ideal
A/HRC/AC/15/2	5	Report of the Advisory Committee on its fourteenth session

#### Documents issued in the limited series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/AC/15/L.1	2	The activities of vulture funds and their impact on human rights
A/HRC/AC/15/L.2	2	Unaccompanied migrant children and adolescents
A/HRC/AC/15/L.3	2	Elimination of discrimination against persons affected by leprosy and their family members
A/HRC/AC/15/L.4	3	Review of methods of work
A/HRC/AC/15/L.5	3	Reflection papers

#### Documents issued in the non-governmental organizations series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/AC/15/NGO/1	3	Written statement submitted by Article 19, a non-governmental organization with consultative status
A/HRC/AC/15/NHRI/1	2	Written statement submitted by the Colombia Office of the Ombudsperson, a National human rights institution with “A”-status accreditation from the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights